



www.geocities.com/hkrcss

Chairman 主席
Nick Chan 陳培梁
Tel: 92336281

nickplchan@sinaman.com

Vice Chairman 副主席
Chester Tai 戴業聰
Tel: 90279231
chestert@pacific.net.hk

Treasurer 司庫
Willy Lim 林偉力
Tel: 94337346
willylim@onebox.com

Secretary 書記
Stanley Chan 陳祥發
Tel: 92568087
stanley@rcsail.com

Publicity 宣傳
Wong Ming Fai 黃明輝
Tel: 90494909
mingfai@netvigator.com

Competition 賽事
Au Chi Fai 歐枝輝
Tel: 23216557

Technical 技術
Cheung Wan Kin 張運堅
Tel: 96408683
aerotechnic@ctimail3.com

Training 訓練
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigator.com

Social Function 聯系活動
Kenny Ma 馬楚明
Tel: 90339701
ken@buzzbeetoes.com

Interest Groups 興趣小組
Thermal 熱氣流
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigator.com

Committee Members 常委
Ip Chi Shing 葉志成
Tel: 81017880
isc@netvigator.com

Leung Wing Wun (富仔)
Tel: 90527896
Committee Member 常委
Lo Po Chung 勞保忠
Tel: 98796239

pc-10@hotmail.com
Stephen Chan 陳偉津
Tel: 93438221
stephenwchan@hotmail.com

Choi Yiu Keung 蔡耀強
Tel: 92385668
48503@hongkong.com

Lou Tzs Ming 盧子明
Tel: 92313460
minglou@yahoo.com

Alex Lip 聶耀昌
Tel: 93801967
Alexlip@netvigator.com
So Kwok Ying 蘇國英
Tel: 94761124
Alex0dora@hknet.com

Advisors 顧問
John Chan 陳秋還
96263809

Chan Kwok Wai 陳國偉
94284625
Robert Yan 甄永雄
Ricky Ng 吳光潤

The Hong Kong Radio Control Soaring Society (HKRCSS) 香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the Second Committee Meeting for the Year 2002 2002年度第二次執委會會議記錄

Date: 28 September 2002, Saturday
日期: 2002年9月28日, 星期六

Time: 7:00 pm
時間: 下午7時0分

Venue: Restaurant in San Po Kong
場地: 新蒲崗酒樓

Present 出席人:

John Chan	Wong Ming Fai	Leung Wing Wun	Ip Chi Shing
Chan Pui Leung	Cheung Wan Kin	Chester Tai	Alex Lip
Stanley Chan	Choi Yiu Keung	Kenny Ma	So Kwok Ying

Absent with apology 缺席人

Au Chi Fai	Andy Lee	Lou Tzs Ming	Stephen Chan
Willy Lim	Oliver Lee	Lo Po Chung	Paul Wong

M0. Chairman welcome Kenny Ma, So Kwok Ying and Alex Lip to join the committee.

主席歡迎馬楚明、蘇國英及聶耀昌進入執委會參事本會事務

M1. The last minute was confirmed without amendment.

上次會議記錄一致通過並無收改。

M2. No matters arose from last meeting:

上次會議後沒有特別事項需要跟進。

M3. Report to matters related to club management: 報告會務管理事宜

(a) Secretary reported that we have totally 87 members, 27 members have already renewed their memberships.

書記報告本會現時有87位會員,其中27位已經續會。

(b) Chairman reported that 57 members have so far insured, most of them are insured by Blue Cross Insurance Company. They also opted for the temporary insurance coverage for the period 28/3/2003 to 30/6/2003. He urged other members not yet insured to do so as soon as possible.

主席報告本會現已有57位會員購買了飛行保險,其中絕大部份都是由本會安排在藍十字保險購買的。他們也有購買日期由2003年3月28日至2003年6月30日的臨時保險。主席提醒尚未購買保險的會員盡快購買。

M4. OFTA has sent a respond saying that we still need to apply for r/c frequency license. Secretary will try to contact OFTA to see whether we can arrange for a group license for all of our members. If the cost is small, estimated to be around \$45 each, HKRCSS will ask its members for permission to apply and pay for it.

電訊管理局回信堅持要求我們領有遙控無線電牌照。書記會接觸電訊管理局了解申請牌照的程序,如果牌費不是太貴,估計大約每人45元,本會在查詢會員後會免費為所有會員申請。

M5. Activity report and planned activities: 活動報告及建議舉辦之活動:

(a) Publicity 宣傳部

The July issue of the newsletter is still not yet prepared. Secretary request members to supply material for putting in this issue of newsletter.

7月号的會員通信正在預備編印,書記希望各委員管能提供有趣資料刊登於會員通信內。

(b) Competition 賽事部

A slope combat for EPP planes is proposed to be held in Clearwater Bay on 26 Oct. this year. The arrangement will be similar to last year contest. We are now actively seeking sponsors for this event.

本會在10月26日將會在清水灣舉辦本年度的斜坡滑翔空戰賽。比賽賽例和安排大至上與去年一樣。現正尋抓贊助商。



www.geocities.com/hkrcss

Chairman 主席
Nick Chan 陳培梁
Tel: 92336281
nickplchan@sinaman.com

Vice Chairman 副主席
Chester Tai 戴業聰
Tel: 90279231
chestert@pacific.net.hk

Treasurer 司庫
Willy Lim 林偉力
Tel: 94337346
willylim@onebox.com

Secretary 書記
Stanley Chan 陳祥發
Tel: 92568087
stanley@rcsail.com

Publicity 宣傳
Wong Ming Fai 黃明輝
Tel: 90494909
mingfai@netvigator.com

Competition 賽事
Au Chi Fai 歐枝輝
Tel: 23216557

Technical 技術
Cheung Wan Kin 張運堅
Tel: 96408683
aerotechnic@ctimail3.com

Training 訓練
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigator.com

Social Function 聯系活動
Kenny Ma 馬楚明
Tel: 90339701
ken@buzzbeetoes.com

Interest Groups 興趣小組
Thermal 熱氣流
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigator.com

Committee Members 常委
Ip Chi Shing 葉志成
Tel: 81017880
isc@netvigator.com

Leung Wing Wun (富仔)
Tel: 90527896
Committee Member 常委
Lo Po Chung 勞保忠
Tel: 98796239
pc-10@hotmail.com

Stephen Chan 陳偉津
Tel: 93438221
stephenwcchan@hotmail.com

Choi Yiu Keung 蔡耀強
Tel: 92385668
48503@hongkong.com
Lou Tzs Ming 盧子明
Tel: 92313460
minglou@yahoo.com

Alex Lip 聶耀昌
Tel: 93801967
Alexlip@netvigator.com
So Kwok Ying 蘇國英
Tel: 94761124
Alex0dora@hknet.com

Advisors 顧問
John Chan 陳秋還
96263809
Chan Kwok Wai 陳國偉
94284625
Robert Yan 甄永雄
Ricky Ng 吳光潤

A F3F race is proposed to be held in Ma On Shan east-facing slope on 3 Nov. 2002. The race will be used as a warm-up race for selecting quality pilots for the club's sponsored participation of the Asiana F3F race to be held in Taiwan, next year. A BBQ at night will also be arranged after the Ma On Shan race.

本會建議在馬鞍山向東斜坡舉辦F3F斜坡速度賽，日期在11月3日。此次比賽將會作為熱身選拔賽。本會會贊助本地出色機師到明年在台灣舉行的亞太區F3F賽參賽。賽後本會還安排有野火燒烤晚會。

After a pre-handlaunch event held on 28 Sept., members should have a clearer understanding of HLG contest and rule. Paul Wong proposed to hold a handlaunch glider competition to be held in 24 Nov. A promotion leaflet will be produced. The flying site for the contest will be in Nan Sang Wai, Yuen Long.

經過9月28日的手擲機預練，會員都已掌握了手擲機的技巧和賽例。黃偉業提議在11月24日舉辦一個正適的手擲滑翔機賽。將會印制一批宣傳單張。建議的比賽場地是在元朗南生圍。

Ken proposed a two-days soaring and factory visit trip to ZhuHai. The proposed date is 16-17 Nov. 2002. Ken will arrange with Green model in ZhuHai and possibly Radar Co. as well. He will work out a budget and a detailed schedule in the mea time.

Ken建議在舉辦到珠海放機和參觀模型飛機廠的訪問團，日期預定在11月16至17日。Ken會與珠海綠色模型和雷達行聯絡，安排行程和財政預算。

(c) Technical 技術部

There was no report on technical activities.

技術部沒有活動報告。

(d) Training 訓練部

Reported that HK Air Cadet Corp has invited r/c soaring pilots to provide practical training to their cadets by using r/c model.

報告香港航空少年團邀請本會協助利用遙控模型滑機來訓練他們的團友學員。

(e) Social Function 聯系活動部

A anniversary celebration dinner was held in Po Doi O on 1 July 2002. 15 members together with their guests have participated in the celebration.

本會在一週年紀念日在布袋澳舉辦了一個紀念聚餐，共有15位會員及其友人參與。

A BBQ will be organized after the F3F race in Ma On Shan on 3 Nov.

建議在11月3日馬鞍山F3F賽後舉行野火燒烤晚會。

(f) Interest groups 興趣小組

Thermal soaring group: there is no activity for report.

熱氣流滑翔組：小組暫時沒有活動報告。

F3F slope racing group: A F3F race in Ma On Shan is planed.

F3F組已計劃了一個馬鞍山舉行的F3F比賽活動。

M6. AOB:

Chairman received a resignation from the social function chair Oliver Lee for the reason he is too busy involved in his job. Chairman thanked him for his past service and help in sponsoring many HKRCSS's events. Chairman said that as Ken Ma is helping us to organize a trip to Zhu Hai and it is better to invite him to be our social function chair.

主席收到聯系活動部主管OliverLee因公事太忙提出正適請辭主管一職，主席在此多謝Oliver過去為本會的服務和大力支持本會的活動。主席建議由於KenMa正幫忙辦珠海訪問團，聯系活動主管一職他是最佳人選。

Chairman also suggested that Andy Lee, a committee member, has never participated in committee meeting and therefore he requested member permission to remove him from the committee member list. Also, Chairman announced that Alex Lip and So Kwok Ying are willing to serve in this committee. Permission is therefore requested for inviting them to join the committee. All requests were overwhelming granted.

主席提議執委會委員AndyLee由於從未會到過執委會開會，所以把他在執委會名單上除名。同時主席邀請了AlexLip和蘇國英進入執委會，希望他們努力為本會出一分力。主席的提議全部獲得通過。

No other business. The meeting was adjourned at 9:08pm

再沒有其他事項，本會在9時零8分散會。

The minute was prepared by _____

and approved by _____

Secretary

Chairman

Date _____

